

# FUJIFILM

## instax mini LiPlay HYBRID INSTANT CAMERA

### Használati útmutató (teljes verzió)



- Jelen Használati útmutató (teljes verzió) a fényképezőgép firmware 3,07-ás vagy újabb verziójához készült. Ha a firmware verzió a 3,07 verziónál régebbi, a funkciók és a képernyők eltérhetnek a magyarázatokban találhatóaktól.
- Töltse le a firmware legfrissebb verzióját a FUJIFILM honlapról.

### Független JPEG csoport (IJG) licencek

A szoftver részben a Független JPEG csoport munkáján alapul.

© 2024 FUJIFILM Corporation. Minden jog fenntartva.



Kérjük, használat előtt húzza le a védőlapot.



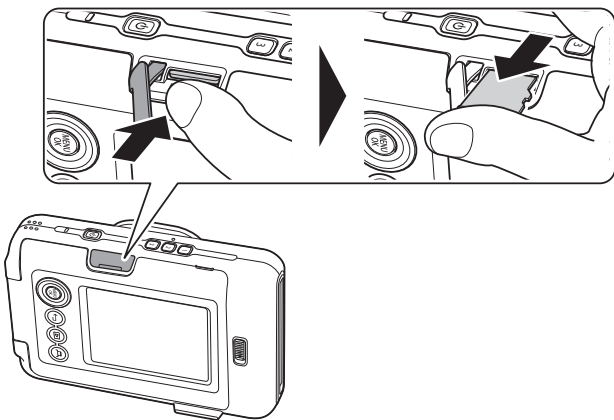
### Óvintézkedések az INSTAX MINI instant filmkazetta kezelésekor

Ne nyissa ki a fényképezőgép hátsó fedelét, amíg fel nem használta a behelyezett INSTAX MINI filmkazetta összes fényképét. Ha kinyitja a kamera fedelét, a filmkazetta fel nem használt része elfehéredik, és a továbbiakban használhatatlanná válik.



### Memóriakártya eltávolítása

A memóriakártyát ujjával nyomva, lassan kiengedve vegye ki, hogy ne ugorjon ki a kártyanyílásból.



## Tartalomjegyzék

Használat előtt .....	4	Különböző típusú felvételek .....	17
Megjegyzések a fényképezőgép hulladékba helyezéséhez .....	4	Fényképezés önkioldó használatával .....	17
A fényképezőgép ismertetése .....	4	Fényképezés vaku használatával .....	17
Főbb jellemzői .....	4	Szelfi készítése .....	17
Az okostelefon alkalmazással elérhető funkciók .....	4	Fényképezés az AF/AE zár használatával .....	18
A fényképezőgép részei .....	5	Nyomtatás a Print History előzményekből .....	18
LCD monitor .....	7	Memóriakártya használata .....	19
A választó gombok használata .....	8	Memóriakártya behelyezése .....	19
A szíj rögzítése .....	8	A fényképezés menü .....	20
Az akkumulátor töltése .....	9	A lejátszás menü .....	20
Töltési állapot kijelzése .....	9	A beállítás menü .....	21
Bekapcsolás/kikapcsolás .....	9	Az okostelefon-alkalmazás használatával elérhető funkciók .....	22
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése .....	9	Hangfunkció .....	22
Kezdeti beállítások .....	10	Távoli fényképezés .....	22
Az INSTAX MINI filmkazetta betöltése/eltávolítása .....	11	Gyorsbillentyű funkció .....	22
A filmkazetta betöltése .....	11	Közvetlen nyomtatás .....	22
Használt filmkazetta kivétele .....	12	Nyomtatott fényképek mentése az okostelefonjára .....	22
Egyszerű fényképezés és lejátszás .....	12	MŰSZAKI ADATOK .....	22
Fényképezés .....	12	Hibaelhárítás .....	23
Képek lejátszása .....	13	FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS .....	24
A lejátszási képernyő kijelző megváltoztatása .....	13	A fényképezőgép alapvető karbantartása .....	25
Nyomtatás .....	14	Bluetooth® eszközök: Figyelmeztetések .....	26
Maradék film jelzése .....	14		
Keret és szűrő a szűrő kiválasztása .....	15		
Keret kiválasztása .....	15		
Szűrő kiválasztása .....	15		
Hang rögzítése .....	15		
Hang rögzítése fényképezés közben .....	15		
Hangrögzítés fényképezés után .....	16		

## Használat előtt

A fényképezőgép használata előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre állnak-e az alábbi tartozékok:

### Mellékelt tartozékok

- USB Type-C kábel (1)  
(BO38A34001)
- Csuklósíj (1)
- Használati útmutató (1)



## Megjegyzések a fényképezőgép hulladékba helyezéséhez

A fényképezőgépben egy beépített lítium-ion akkumulátor található.

A fényképezőgép hulladékba helyezésekor kövesse a helyi előírásokat, és azoknak megfelelően helyezze hulladékba. Kérjük, tájékozódásul olvassa el a mellékelt KAPCSOLATTARTÁSI INFORMÁCIÓK lapot.

Amennyiben az Ön országa vagy régiója nem szerepel a lapon, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

### FIGYELEM

Ne vegye ki a beépített akkumulátort; ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet.



Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a háztartásokban  
Az elektromos és elektronikus hulladékok ártalmatlanítása  
(Az Európai Unióban és más, saját gyűjtőrendszerrel rendelkező országokban)

Ez a szimbólum, amely a terméken, a kézikönyvben, a garancialevélen és/vagy a csomagoláson látható, azt jelzi, hogy az adott termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak. Ehelyett a megfelelő, elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításához létesült gyűjtőhelyen kell leadni. A hulladék megfelelő kezelésével Ön megelőzi a további környezetszennyezés és emberi egészségre káros folyamatok negatív következményeinek kialakulását, amely egyébként megtörténne a hulladék nem megfelelő kezelése esetén. Az anyagok újrahasznosítása segít megóvni a környezeti erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta. Az Európai Unió kívüli országok esetén: Ha ezt a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz további információért a helyes hulladékkezelési módot illetően.



Ez az elemeken vagy akkumulátorokon található szimbólum azt jelzi, hogy az adott elemek nem kezelhetők normál háztartási hulladékként.

Vásárlóknak Törökországban:

EEE megfelel az irányelveknek.

## A fényképezőgép ismertetése\*1

### Főbb jellemzői

- Az LCD kijelző segítségével tökéletesen pozicionálhatja képet, és mentheti azt a fényképezőgép memóriájába, illetve egy micro SD kártyára.
- Kiválaszthat egy képet a fényképtárból, és kinyomtathatja az INSTAX nyomtatási funkcióval.
- A fényképeket a beépített képkeretekkel és szűrőkkel szerkesztheti.
- Hangokat rögzíthet az elmentett fényképeihez.
- A fényképezőgép elülső oldalán lévő, beépített szelfi tükörrel egyszerűen készíthet szelfiket.

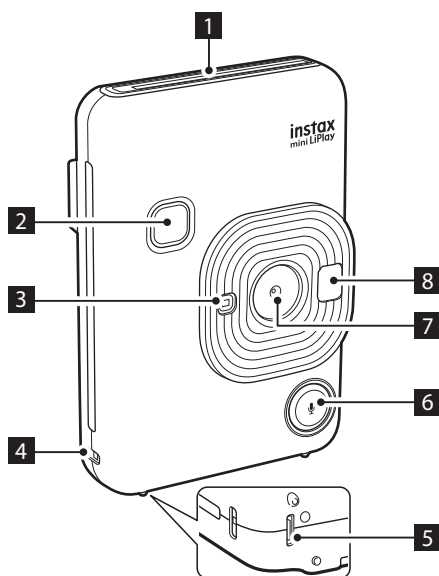
### Az okostelefon alkalmazással elérhető funkciók

- **Hangfunkció**  
Vegye fel a hangot a fényképezőgéppel, alakítsa át QR-kóddá, és nyomtassa ki a QR-kódot egy fényképre. A rögzített hangot okostelefonon keresztül hallgathatja meg, ha a kinyomtatott QR-kódot okostelefonjával beolvassa.
- **Távoli fényképezés**  
Okostelefonjával vezérelheti a fényképezőgépet a távoli felvétélkészítéshez.
- **Gyorsbillentyű funkció**  
Kiválaszthatja a képkereteket az okostelefonon, és hozzárendelheti a kereteket a kamera oldalán található 3 gyorsgombhoz.
- **Közvetlen nyomtatás**  
Küldjön át egy képet az okostelefonról a fényképezőgépre, és nyomtassa ki az INSTAX nyomtatási funkcióval. A kép elküldése előtt az okostelefon-alkalmazással mozgathatja, elforgathatja, nagyíthatja és kicsinyítheti vagy kivághatja a képet.
- **Nyomtatott fényképek mentése az okostelefonjára**  
A fényképezőgéppel készített kinyomtatott fotókat elmentheti az okostelefonra telepített alkalmazásba. Az INSTAX kereteket hozzáadhatja fényképeihez, és mentheti azokat az okostelefonjára.

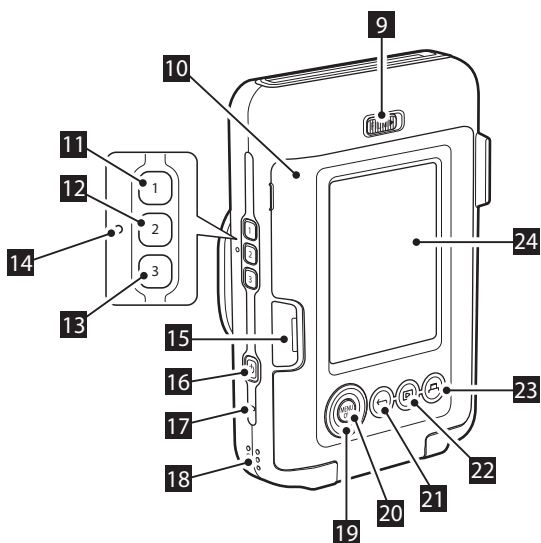
\*1 A funkciók és a specifikációk az alkalmazás és a belső vezérlőprogram frissítései miatt megváltozhatnak.

## A fényképezőgép részei

### Előlnézet



### Hátulnézet



- 1** Filmkiadó nyílás
- 2** Exponáló gomb  
Határozza meg a kompozíciót, majd nyomja le félig az exponáló gomb a fókuszáláshoz. Miután meggyőződött róla, hogy a fókusz megfelelő, nyomja le teljesen a fénykép elkészítéséhez.
- 3** Vaku/Önkioldó lámpa  
Világít és villog a beállítástól függően. A lámpa a vaku használatakor világít, és villog, amikor az önkioldóval fényképez. Ezen kívül töltés közben is kigyullad, és kikapcsol a töltés befejezését követően.
- 4** Szíj bújtorója
- 5** USB Type-C port  
Az USB csatlakozó<sup>\*2</sup> töltéshez.
- 6** (Hang) gomb  
A fényképezés képernyőn található gomb megnyomásával létrehozhat egy hozzáadott hangot tartalmazó INSTAX fényképet. Nyomja meg a gombot a felvételi módba lépéshez, és a felvétel ikon megjelenik az LCD képernyő jobb felső sarkában. A hangot az exponáló gomb teljes lenyomása után rögzítheti. (Legfeljebb 10 másodpercig)
- 7** Objektív
- 8** Szelfi tükör  
Láthatja magát a szelfi tükörben a fénykép kompozíciójának ellenőrzéséhez a fénykép elkészítése előtt.
- 9** Filmrekesz ajtajának zárja
- 10** Filmrekesz ajtaja  
A filmkazetta behelyezésekor vagy eltávolításakor csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját a zár kioldásához, és emelje fel a filmrekesz ajtaját. Ne nyissa ki a filmrekesz ajtaját, amíg az összes filmet el nem használta.
- 11** 1 (Gyorsbillentyű a keret 1 kiválasztásához)
- 12** 2 (Gyorsbillentyű a keret 2 kiválasztásához)
- 13** 3 (Gyorsbillentyű a keret 3 kiválasztásához)  
A LIPLAY segítségével kereteket adhat hozzá a fényképekhez. Letöltheti a kereteket az alkalmazásból, és regisztrálhatja kedvenc kereteit az 1, 2 és 3 gyorsgomb segítségével.
- 14** Visszaállítás gomb<sup>\*3</sup>  
Amennyiben a fényképezőgép nem működik megfelelően, nyomja meg ezt a gombot a kikapcsolás kényszerítéséhez. A Visszaállítás gomb megnyomása után kapcsolja ki a fényképezőgépet a tápkapcsolóval, majd kapcsolja be újra, és indítsa el a fényképezőgépet. Ne használja a visszaállítás gombot, ha a fényképezőgép megfelelően működik. A fényképadatok elveszhetnek.
- 15** Micro SD kártyanyílás
- 16** (Bekapcsoló) gomb
- 17** Mikrofon  
A mikrofon segítségével legfeljebb 10 másodpercnyi hangot rögzíthet. A felvett hanghoz hozzáférést biztosító QR-kód kinyomtatható a rögzített képpel.

\*2 Az USB csatlakozón keresztül nem lehet adatokat átvinni.

\*3 Ha a fényképezőgép nem működik megfelelően, használja a Visszaállítás gombot a fényképezőgép alaphelyzetbe állításához.

**18** Hangszóró

**19** Választó gomb (▲▼◀▶)

**20** MENU/OK gomb

**21** ⬅ (Vissza) gomb

**22** ▶ (Lejátszás) gomb

A rögzített képet ellenőrizheti az LCD kijezőn. Válasszon ki egy képet a Választó gomb segítségével, majd nyomja meg a ▶ (Lejátszás) gombot a kép megtekintéséhez.

A fényképezés képernyőre való visszatéréshez nyomja le teljesen az exponáló gombot.

**23** 🖨 (Nyomtatás) gomb

Kiválaszthat és kinyomtathat egy korábban rögzített képet. Választhat a normál és a hanggal történő nyomtatás között.

**24** LCD kijelző


Amikor a készülék be van kapcsolva, az LCD kijelző megjeleníti a fényképezési képernyőt.


- A felvételi képernyőről a lejátszási képernyőre váltáshoz nyomja meg a ▶ (Lejátszás) gombot.
- A lejátszási képernyőről a felvételi képernyőre váltáshoz nyomja meg az exponáló gombot.

Nyomja meg a ⬅ (Vissza) gombot, miközben a felvételi képernyő vagy a lejátszási képernyő látható, hogy az LCD kijelző megjelenjenek az információk.

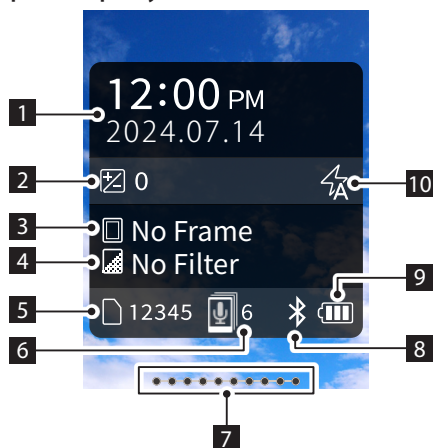
## LCD monitor

A fényképezés képernyő megjelenik az LCD monitoron, amikor az áramellátás be van kapcsolva.

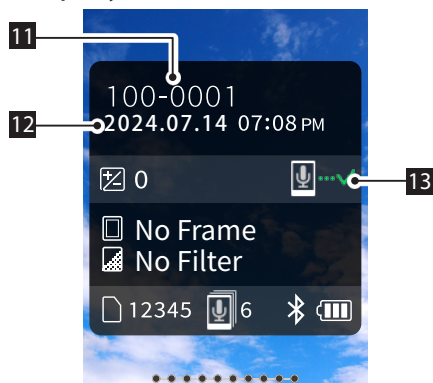
- A fényképezés képernyőről a lejátszás képernyőre váltáshoz, nyomja meg a  (Lejátszás) gombot.
- A lejátszás képernyőről a fényképezés képernyőre váltáshoz nyomja meg az Exponáló gombot.

A fényképezés képernyő vagy a lejátszás képernyő megjelenítése közben nyomja meg a  (Vissza) gombot az alábbi információk megjelenítéséhez az LCD monitoron:

### Fényképezés képernyő



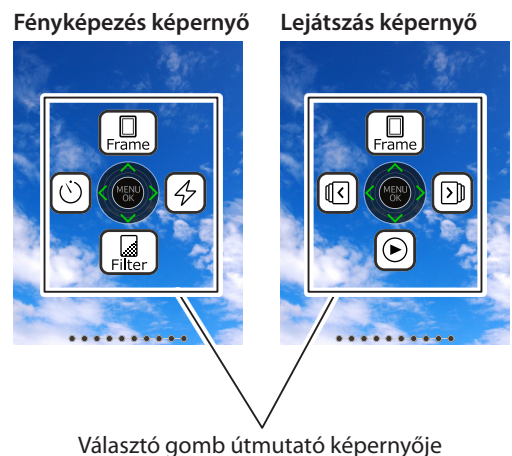
### Lejátszás képernyő




- 1 Aktuális dátum és idő
- 2 Expozíció
- 3 Felvétel neve
- 4 Szűrő neve
- 5 Rendelkezésre álló képek száma\*<sup>4</sup>
- 6 Feltöltésre váró PRINT WITH SOUND képek száma
- 7 Maradék film jelzése
- 8 Bluetooth csatlakozás állapotjelző
- 9 Az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője
- 10 Vaku jelző
- 11 Felvételszám jelző
- 12 Felvétel dátuma/ideje adatok
- 13 A PRINT WITH SOUND képek átviteli állapotjelzője







### ■ Választó gomb útmutató képernyője

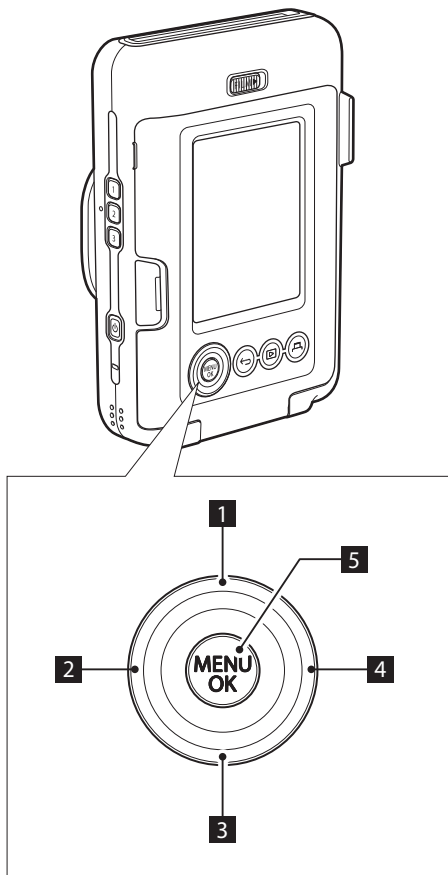
Indításakor vagy a képernyők átváltásakor (Fényképezés képernyő ↔ Lejátszás képernyő), rövid időre megjelenik a választó gomb útmutató képernyője.







\*<sup>4</sup> Amikor az internal memory lehetőséget használja,  jelenik meg. Az ikon piros színnel jelenik meg, ha a rendelkezésre álló képek száma 10 vagy kevesebb.

## A választó gombok használata

A    (fel, le, balra és jobbra) gombok segítségével menüelemeket választhat ki, vagy előhívhatja a    gombokhoz rendelt funkciót. A [MENU/OK] gombbal megjelenítheti a menüt vagy elvégezhet egy kiválasztást.

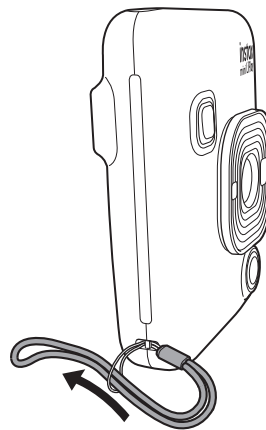


- 1  Mozgatás felfelé
- 2  Mozgatás balra
- 3  Mozgatás lefelé
- 4  Mozgatás jobbra
- 5 Menü megjelenítése/Kiválasztás

## A szíj rögzítése

A szíjat az alább látható módon rögzítse.

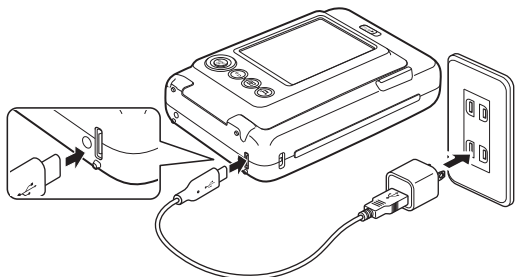
- A fényképezőgép hordozása vagy fényképezés közben hurkolja át a szíjat a csuklóján, hogy a fényképezőgép le ne eshessen.





## Az akkumulátor töltése

❗ Az akkumulátor töltése előtt kapcsolja ki a fényképezőgépet. Az akkumulátor nem tölt, ha a fényképezőgép be van kapcsolva.



Csatlakoztassa a kamerát a mellékelt USB Type-C kábel segítségével az USB hálózati adapterhez (okostelefonjához mellékelve), majd csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy beltéri hálózati csatlakozó aljzatba.

- A töltés körülbelül 2–3 órát vesz igénybe.
- A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltő által leadott teljesítménynek legalább a minimális 0,5 Watt és a maximális 2,5 Watt között kell lennie.

## Töltési állapot kijelzése

Töltés közben	Önkioldó lámpa kigyullad.
Töltés befejezve	Önkioldó lámpa kialszik.
Töltési hiba	Önkioldó lámpa villog.


### Töltés PC-ről:

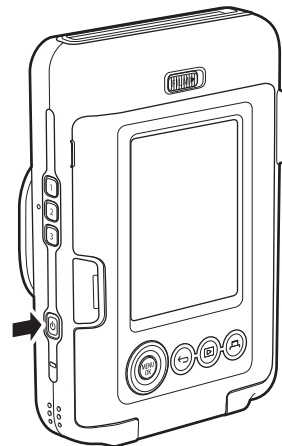
- A mellékelt C típusú USB-kábellel csatlakoztassa közvetlenül a számítógéphez a fényképezőgépet. Ne csatlakoztassa USB-hubon vagy billentyűzeten keresztül.
- Ha a számítógép töltés közben alvó módba kapcsol, akkor a töltés leáll. A töltés folytatásához lépjen ki az alvó módból, majd csatlakoztassa újra a mellékelt C típusú USB-kábelt.
- Előfordulhat, hogy az akkumulátor a specifikációk, a számítógép beállításai vagy használati körülményei miatt nem tölt fel.

### Megjegyzés


- Az akkumulátor nem kivethető.
- Az akkumulátor nem lett feltöltve a gyártás során. Kérjük, használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Az akkumulátorra vonatkozó megjegyzéseket lásd: „A fényképezőgép alapvető karbantartása”. (25. o.)




## Bekapcsolás/kikapcsolás



A be- és kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a  (Bekapcsoló) gombot.



## Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

Az akkumulátor töltöttségi szintje jelenik meg az LCD monitoron, ha megnyomja a  (Vissza) gombot a fényképezés vagy a lejátszás képernyőn.

Kijelző	Akkumulátor töltöttségi szintje
	Elegendő töltés maradt.
	A teljes töltés fele vagy annál kevesebb áll rendelkezésre. Töltés ajánlott.
	Nem maradt elegendő töltés. Kérjük, töltse fel a lehető leghamarabb.

- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony,  ikon jelenik meg az LCD monitor jobb alsó sarkában.
- Ha az akkumulátor teljesen lemerül,  ikon jelenik meg az LCD monitoron és az áramellátás kikapcsol.

- Amennyiben bizonyos ideig nem használja a fényképezőgépet, a készülék automatikusan kikapcsol. Beállíthatja az áramellátás kikapcsolásához szükséges időtartamot. (21. o.)

## Kezdeti beállítások

Amikor a fényképezőgép vásárlását követően első alkalommal kapcsolja be a készüléket, automatikusan megjelenik egy képernyő, amelyen beállíthatja a nyelvet, a dátumot és az időt, valamint okostelefont párosíthat a fényképezőgéphez.

Kérjük, telepítse az INSTAX MINI LIPLAY alkalmazást az okostelefonjára a párosítás regisztrációjának elvégzése előtt.

- Ha Android OS rendszerű okostelefont használ, keresse meg az INSTAX MINI LIPLAY programot a Google Play Áruházban, és telepítse az alkalmazást.

\*Az Android OS okostelefonokra vonatkozó követelmények:

Android verzió 10,0 vagy újabb, telepített Google Play Áruházsal

- Ha iOS rendszerű okostelefont használ, keresse meg az INSTAX MINI LIPLAY programot az App Store-ban, és telepítse az alkalmazást.

\*Az iOS okostelefonokra vonatkozó követelmények: iOS verzió 16,0 vagy újabb

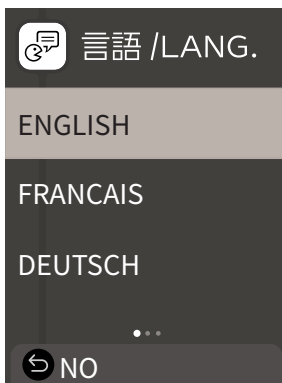
Az okostelefon típusától függően előfordulhat, hogy az INSTAX MINI LIPLAY alkalmazást akkor sem tudja használni, ha telepítette a programot, és okostelefonja megfelel a fenti követelményeknek.

Ez a beállítás később is konfigurálható. Ha később szeretné elvégezni vagy újrakonfigurálni a beállításokat, állítsa be a [言語/LANG.], [DATE/TIME] és [Bluetooth SETTINGS] lehetőségeket a BEÁLLÍTÁS MENÜBEN.

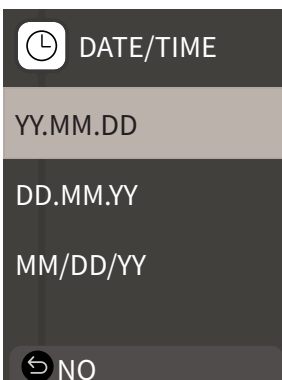
### 1 Kapcsolja be az áramellátást

- Amikor a megvásárlását követően első alkalommal bekapcsolja a fényképezőgépet, a nyelvbeállítási (言語/LANG.) képernyő jelenik meg.

### 2 Válassza ki a használni kívánt nyelvet, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot

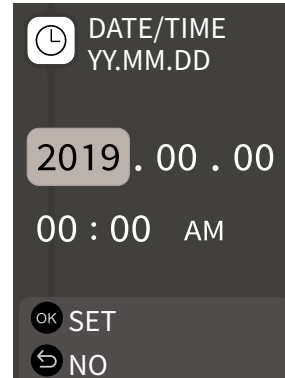


### 3 Állítsa be az évet, a hónapot, a napot és a pontos időt, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot



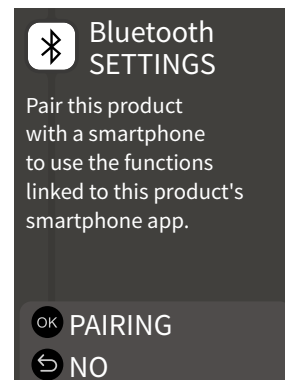
### 4 Állítsa be az évet, a hónapot, a napot, az órát és a percet, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot

Mozgassa a kurzort a [←] [→] gombokkal, majd módosítsa a számot a [↑] [↓] gombokkal.



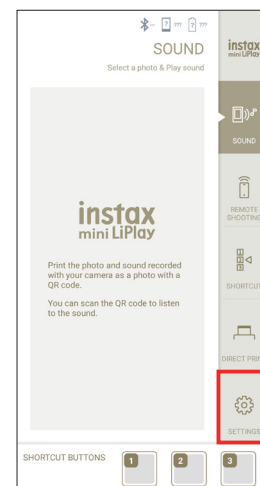
Ezután konfigurálja a párosítási beállításokat.

### 5 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot

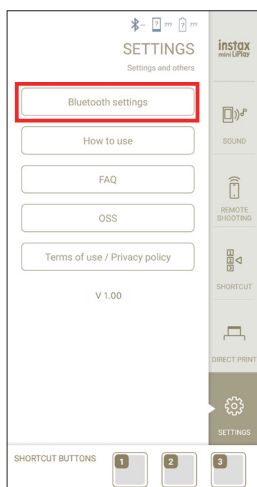


- Ha nem kívánja beállítani a párosítást, nyomja meg a [←] (Vissza) gombot a kezdeti beállítások befejezéséhez.

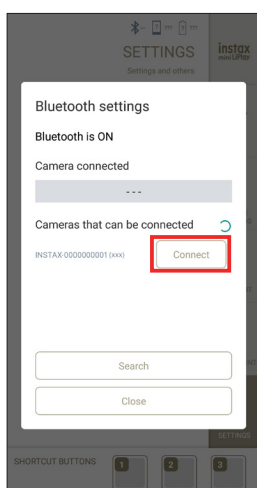
### 6 Indítsa el az INSTAX MINI LIPLAY okostelefon-alkalmazást, és nyomja meg a [SETTINGS] gombot



## 7 Nyomja meg a [Bluetooth settings] elemet az okostelefon-alkalmazásban



## 8 Nyomja meg a [Connect] gombot az okostelefon-alkalmazásban



- A fényképezőgép OWN NAME a Beállítás menüben ellenőrizheti. (21. o.) Ezt követően válassza ki a menüpontokat az alábbi sorrendben: [BLUETOOTH SETTINGS], [INFORMATION], [OWN NAME].

## 9 Párosítás engedélyezése

## 10 Győződjön meg arról, hogy a párosítás regisztrációja befejeződött

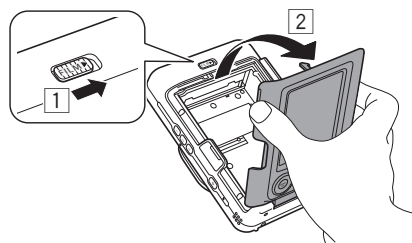


Ha a párosítás regisztrációja befejeződött, a képernyő átvált fényképezés képernyőre.

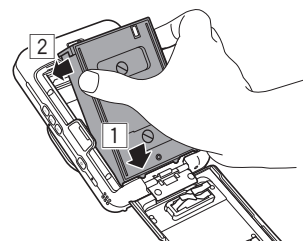
## Az INSTAX MINI filmkazetta betöltése/eltávolítása

### A filmkazetta betöltése

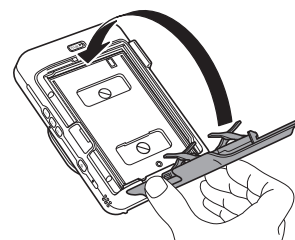
#### 1 Csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját, és nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



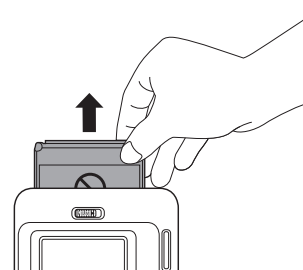
#### 2 A sárga jelek egymáshoz igazításával helyezze be a filmkazettát.



#### 3 Zárja be a filmrekesz ajtaját.

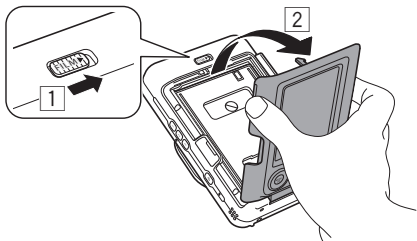


#### 4 Távolítsa el az automatikusan kiadott fekete védőfóliát.

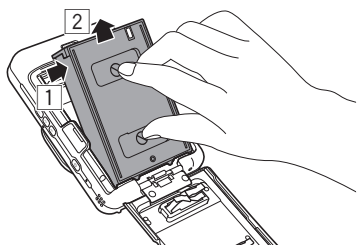


## Használt filmkazetta kivétele

- 1 Csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját és nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



- 2 Fogja meg a filmkazettát a négyzet alakú lyukaknál, és húzza ki a fényképezőgépből.



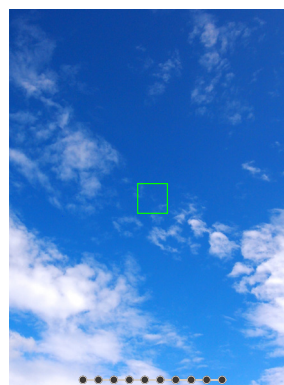
## Egyszerű fényképezés és lejátszás

### Fényképezés

Az alábbi lépések mutatják be az egyszerű fényképezés eljárását.

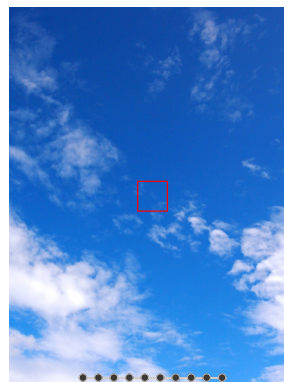
- 1 Kapcsolja be az áramellátást
- 2 Vegye kézbe a fényképezőgépet
- 3 Szükség szerint állítsa be a keretet és a szűrőt stb.
- 4 Komponálja meg a felvétel témáját
- 5 Az exponáló gombot félig lenyomva állítson élességet a témára

Amikor a téma fókuszban van



Hangjelzés szólal meg, és zöld AF keret jelenik meg az LCD monitoron.

Ha a téma nincs fókuszban



Egy piros AF keret jelenik meg az LCD monitoron. Változtassa meg a kompozíciót, vagy használja az AF/AE zárat. (18. o.)

- 6 Nyomja le teljesen az exponáló gombot a fénykép elkészítéséhez

Elkészül a fénykép, és a kép mentésre került az internal memory tárhelyre.

- Az elkészített kép kinyomtatásához szükséges lépések ismertetése a „Nyomtatás” részben található. (14. o.)

- Fényképezés közben a karjait támassza meg a testéhez szorítva, és tartsa a fényképezőgépet stabilan mindkét kezével.
- Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fényképezőgépen az objektívet, miközben lenyomja az exponáló gombot.
- A kép elkészítéséhez óvatosan nyomja le teljesen az exponáló gombot, közben figyeljen rá, hogy a fényképezőgép ne mozogjon vagy ne rázkódjon.
- Ügyeljen rá, hogy ne takarja le a vakut vagy az objektívet az ujjával vagy a szíjjal.
- A vaku felvillanhat, ha teljesen lenyomja az exponáló gombot, amikor a képet rossz megvilágítás mellett vagy ellenfényben készíti. Módosíthatja a vaku beállításait úgy, hogy a vaku ne villanjon. (17. o.)

#### Megjegyzések az internal memory tárhellyel kapcsolatban

- Ha az internal memory megtelt, a zár nem old ki, és nem tud fényképeket készíteni. Kérjük, töröljön néhány képet, vagy használjon memóriakártyát.
- Ha a fényképezőgép meghibásodik, az internal memory tárhelyen tárolt képek sérülhetnek vagy elveszhetnek.
- Javasoljuk, hogy a fontos képekről készítsen biztonsági mentést egy másik adathordozóra (merevlemez, CD-R, CD-RW, DVD-R stb.).
- Ha a fényképezőgép javításra küldi, nem tudjuk garantálni az internal memory tárhelyre mentett adatok sértetlenségét.
- Előfordulhat, hogy a fényképezőgép javításánál ellenőriznünk kell az internal memory tárhelyen szereplő adatokat.

#### Képek lejátszása

Az LCD monitoron lejátszhatja a képeket.

##### 1 Kapcsolja be az áramellátást

##### 2 Nyomja meg a [▶] (Lejátszás) gombot

Az utoljára készített kép jelenik meg.

##### 3 A korábban készített képek közötti lapozáshoz nyomja meg a [◀] vagy a [▶] gombot

- Az exponáló gomb teljes lenyomásával visszatérhet a fényképezés képernyőre.

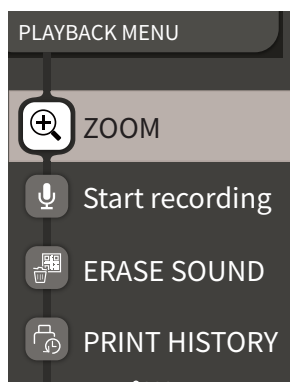
#### A lejátszási képernyő kijelző megváltoztatása

Felnagyíthatja a képet vagy módosíthatja az LCD monitoron megjelenített képek számát.

#### ■ Képek nagyítása és kicsinyítése

##### 1 Válassza ki a nagyítani kívánt képet, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot

A playback menu jelenik meg.

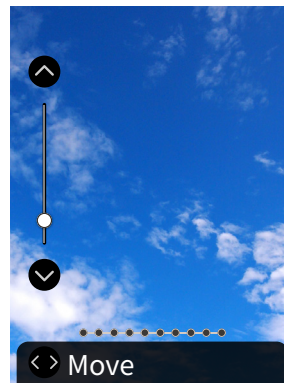


##### 2 Nyomja meg a [▲] vagy a [▼] gombot a [ZOOM] kiválasztásához

##### 3 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot

A zoom képernyő jelenik meg.

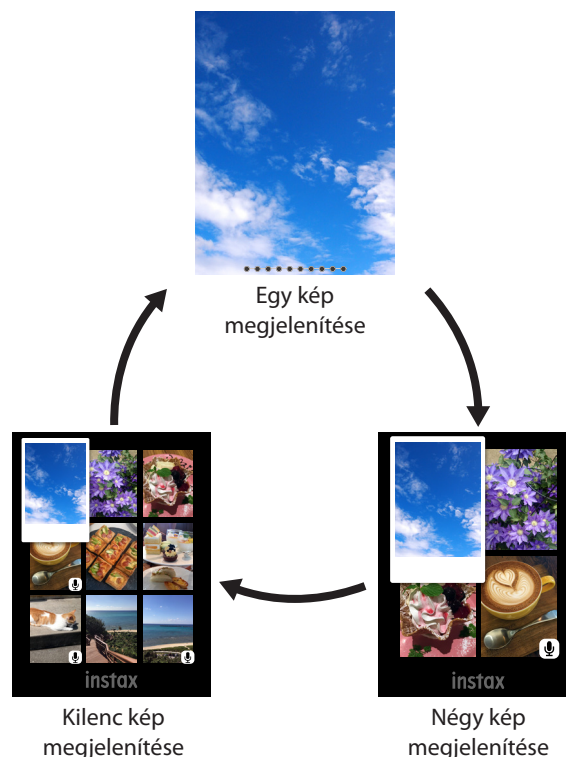
##### 4 A [▲] és a [▼] gombokkal nagyíthatja vagy kicsinyítheti a képet



- A zoom képernyőn a [◀] vagy a [▶] gombbal váltson át a mozgatható képernyőre, és mozgassa a képernyő pozícióját a [◀◀] [▶▶] gombokkal. A zoom képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a [↶] (Vissza) gombot.
- Ha a [MENU/OK] gombot akkor nyomja meg, amikor a zoom vagy a mozgatható képernyő jelenik meg, ezzel visszatér a lejátszás képernyőre.
- A nagyított vagy kicsinyített képet ki is nyomtathatja.

#### ■ A megjelenített képek számának módosítása

A lejátszás képernyő megjelenítése közben, nyomja meg a [▶] (Lejátszás) gombot a megjelenített képek számának megváltoztatásához.



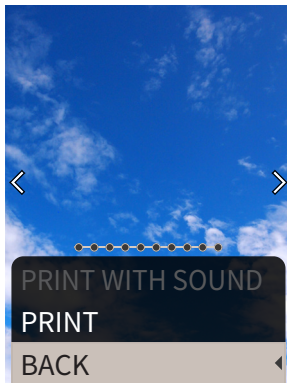
## Nyomtatás

A következő eljárással nyomtathatja ki a képeket.

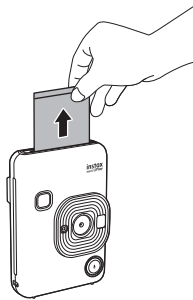
- 1 Kapcsolja be az áramellátást**
- 2 Nyomja meg a [▶] (Lejátszás) gombot**  
Az utoljára készített kép jelenik meg.
- 3 Nyomja meg a [◀] vagy a [▶] gombot a nyomtatni kívánt kép kiválasztásához**
- 4 Válassza ki a kívánt beállításokat, például a keret és a zoom lehetőséget**
- 5 Nyomja meg a [🖨️] (Nyomtatás) gombot**
- 6 Nyomja meg a [🔊] vagy a [🔊] gombot a [PRINT] vagy a [PRINT WITH SOUND] lehetőség kiválasztásához**

### Megjegyzés

A PRINT WITH SOUND nyomtatáshoz kapcsolatot kell létrehozni az okostelefon-alkalmazás hangfunkciójával.



- 7 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot**  
A nyomtatás elindul.
  - A PRINT WITH SOUND nyomtatáshoz a [🔊] gombokkal módosítsa a QR-kód nyomtatási pozícióját szükség szerint.
  - A nyomtatás megszakításához válassza a [BACK] lehetőséget vagy nyomja meg a [↶] (Vissza) gombot.
- 8 Amikor a film kivételéhez tartozó hangjelzés leáll, tartsa meg a film tetejét és távolítsa el**

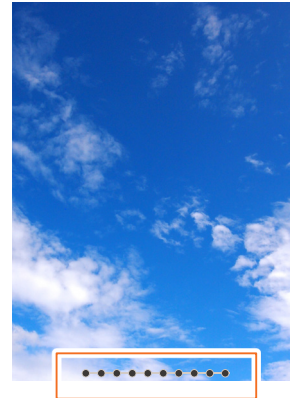


### Megjegyzés

Ügyeljen rá, hogy az ujjával vagy a szíjjal ne zárja el a filmkiadó nyílást.

## Maradék film jelzése

A maradék filmek számát pontok jelzik a képernyő alján. Minden alkalommal, amikor egy filmet kinyomtat, a pont kicsi négyzetre változik. A pontok piros színnel jelennek meg, ha a hátralévő filmek száma 2 vagy kevesebb.



### Tíz film maradt



### Két film maradt



### Nem maradt film




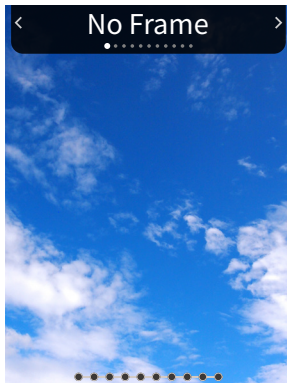
- A film kezeléséhez, kérjük, olvassa el a FUJIFILM Instant Film INSTAX MINI használati útmutatót.
- A film előhívása körülbelül 90 másodpercet vesz igénybe (az időtartam a környezeti hőmérséklettől függően változó).

## Keret és szűrő a szűrő kiválasztása



### Keret kiválasztása

Kövesse az alábbi eljárást a keret típusának kiválasztásához.

- 1 A fényképezés képernyőn vagy a lejátszás képernyőn nyomja meg a  gombot**  
Az alábbi útmutató jelenik meg.




- 2 Nyomja meg a  vagy a  gombot a keret típusának kiválasztásához**

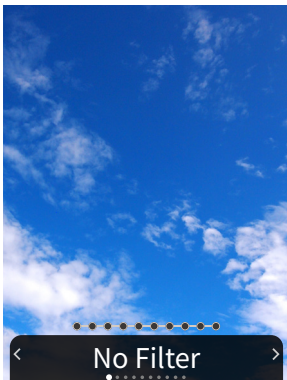
- 3 Nyomja meg a  vagy a [MENU/OK] gombot**  
A keret alkalmazásra kerül és a kijelző visszatér az előző képernyőre.
  - Nyomja meg a  (Vissza) gombot, ha a keret alkalmazása nélkül szeretne visszatérni az előző képernyőre.
  - Az alkalmazott keret érvénytelenítéséhez válassza a „No Frame” lehetőséget a keret típusa alatt.

Megnyomhatja a gyorsbillentyű gombot is, az adott gombhoz rendelt keret kiválasztásához.



### Szűrő kiválasztása

Kövesse az alábbi eljárást a szűrő típusának kiválasztásához.

- 1 A fényképezés képernyőn nyomja meg a  gombot**  
Az alábbi útmutató jelenik meg.



- 2 Nyomja meg a  vagy a  gombot a szűrő típusának kiválasztásához**

- 3 Nyomja meg a  vagy a [MENU/OK] gombot**  
A szűrő érvénybe lép és a kijelző visszatér az előző képernyőre.
  - Nyomja meg a  (Vissza) gombot, ha a szűrő alkalmazása nélkül szeretne visszatérni az előző képernyőre.
  - Az alkalmazott szűrő érvénytelenítéséhez válassza a „No Filter” lehetőséget a szűrő típusa alatt.



## Hang rögzítése

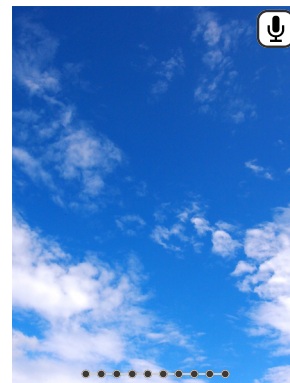
Ez a fényképezőgép lehetővé teszi, hogy hangot rögzítsen a képekkel.


### Hang rögzítése fényképezés közben

Két rögzítési mód közül választhat az Ön igényeinek és a használat céljának megfelelően: [After shooting] és [Before & after]. A rögzítési mód a felvétel menü Rögzítési beállítások menüpontjában váltható át. (lásd 20. o.)

#### ■ Hangrögzítés az [After shooting] beállítással



- 1 Nyomja meg a  (Hang) gombot a fényképezés képernyőn**  
A rögzítési mód magyarázata jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a [MENU/OK] vagy a  (Hang) lehetőséget**  
A rögzítési mód elindul és egy felvétel ikon jelenik meg a képernyő jobb felső sarkában.



- 3 Az exponáló gombot félig lenyomva állítson élességet a témára.**
- 4 Nyomja le teljesen az exponáló gombot**  
A rögzítés a fényképezés után indul.
  - A rögzítés maximum ideje körülbelül 10 másodperc. Körülbelül 10 másodperc elteltével a rögzítés befejeződik, és a képernyő automatikusan megváltozik.
  - A  (Hang) rögzítés közbeni ismételt megnyomásával a rögzítés abban a pillanatban megáll.
- 5 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot a hanggal történő nyomtatáshoz**

#### Megjegyzés


A hanggal történő nyomtatáshoz kapcsolatot kell létrehozni az okostelefon-alkalmazás hangfunkciójával.

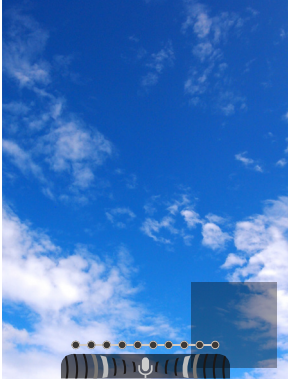
- A  gombokkal módosítsa a QR-kód nyomtatási pozícióját szükség szerint.
- A hanggal történő nyomtatás megszakításához nyomja meg a  (Vissza) gombot.

## ■ Hangrögzítés a [Before & after] beállítással

### 1 Nyomja meg a (Hang) gombot a fényképezés képernyőn

A rögzítési mód elindul és egy rögzítés animáció jelenik meg a képernyő alsó részén.


- A  (Hang) gomb bekapcsolást követő első megnyomásakor egy kis ideig a rögzítési mód magyarázata jelenik meg, majd a rögzítési mód elindul.



### 2 Az Exponáló gombot félig lenyomva állítson élességet a témára

### 3 Nyomja le teljesen az exponáló gombot

A fénykép készítése és a hang rögzítése az exponáló gomb teljes lenyomása előtt és után 5-5 másodpercig tart.

- A rögzítési mód bezárásához, nyomja meg ismét az  (Hang) gombot.


## Hangrögzítés fényképezés után

### 1 Nyomja meg az egy képes lejátszási képernyőn található (Hang) gombot

A rögzítési mód magyarázata jelenik meg.

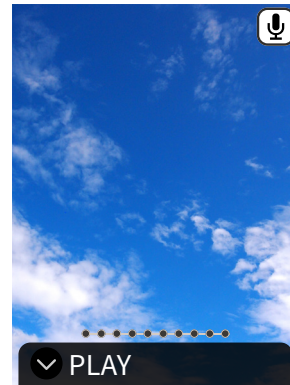
### 2 Nyomja meg a [MENU/OK] vagy a (Hang) lehetőséget






A rögzítési mód elindul, és egy felvétel ikon jelenik meg a képernyő közepén.

- A rögzítés maximum ideje körülbelül 10 másodperc. Körülbelül 10 másodperc elteltével a rögzítés automatikusan befejeződik.
- A  (Hang) rögzítés közbeni ismételt megnyomásával a rögzítés abban a pillanatban megáll.

### 3 Nyomja meg a gombot a hangrögzítés ellenőrzéséhez.

A felvétel lejátszásra kerül.




- Nyomja meg a  gombot a hang lejátszás közbeni szüneteltetéséhez, és a  gombot a lejátszás megállításához.
- Nyomja meg a [MENU/OK] gombot lejátszás közben a lejátszási hangerő beállítása képernyő megjelenítéséhez. A hangerőt beállíthatja a  vagy a  gomb megnyomásával is.
- A  (Hang) gomb hanggal felvett kép megjelenítése közbeni megnyomása esetén az „Are you sure you want to overwrite this recording?” üzenet jelenik meg. A felülíráshoz válassza a [CONFIRM] lehetőséget. Ellenkező esetben válassza a [BACK] gombot.







## Különböző típusú felvételek

### Fényképezés önkiloldó használatával

Használja az önkiloldót csoportképekhez, illetve azért, hogy megakadályozza a fényképezőgép rázkódását.

- 1 A fényképezés képernyőn nyomja meg a  gombot**  
Az alábbi útmutató jelenik meg.




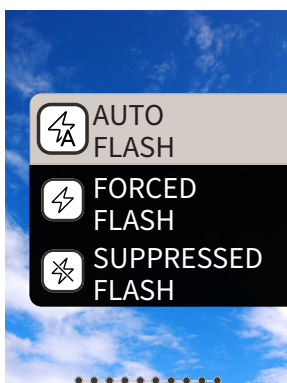
- 2 Nyomja meg a  vagy a  gombot a [2 SEC] vagy [10 SEC] lehetőség kiválasztásához**
- 3 Nyomja meg a [MENU/OK] vagy a  gombot**  
A képernyő jobb felső sarkában jelenik meg az önkiloldó beállított hosszát mutató ikon.
  - Nyomja meg a  (Vissza) gombot, ha a beállítás alkalmazása nélkül szeretne visszatérni az előző képernyőre.
- 4 Teljesen nyomja le az Exponáló gombot**  
**Ha [2 SEC] lehetőséget választott:**  
Az Exponáló gomb megnyomásakor, az önkiloldó lámpa villog.  
**Ha [10 SEC] lehetőséget választott:**  
Az Exponáló gomb megnyomásakor az önkiloldó lámpa világítani kezd, majd 3 másodpercig villog a fényképezés megkezdése előtt.



Nyomja meg a  (Vissza) gombot az önkiloldó visszavonásához.

### Fényképezés vaku használatával

Használja a vakut éjszakai vagy sötét környezetben történő fényképezéshez. Megváltoztathatja a vaku beállítását, hogy a vaku ne villanjon.

- 1 A fényképezés képernyőn nyomja meg a  gombot**  
Az alábbi útmutató jelenik meg.



- 2 A  vagy a  gomb megnyomásával válassza ki a vaku beállítást**

• A vaku beállításával kapcsolatos részletekért lásd: „Vaku típusok”.

- 3 Nyomja meg a [MENU/OK] vagy a  gombot**

- 4 Teljesen nyomja le az Exponáló gombot**

• Ha megnyomja az Exponáló gombot, miközben a Vaku tölt, az önkiloldó lámpa villogni kezd, és a zár nem old ki.

### ■ Vaku típusok

#### AUTO FLASH

A Vaku automatikusan villan, ha a környezet sötét. Ez a beállítás a legtöbb helyzetben megfelelő.

#### FORCED FLASH

A vaku a környező fénytől függetlenül villan. Akkor használja, ha a téma sötét a háttérvilágítás miatt.

#### SUPPRESSED FLASH

A Vaku még akkor sem villan, ha a környezet sötét. Ez a beállítás olyan helyeken megfelelő, ahol a Vakus fotózás tilos.

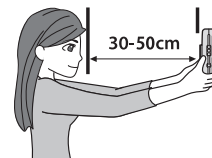
Ha sötét környezetben használja a kikapcsolt vaku beállítást, a fényképezőgépet ajánlott stabilan elhelyezni egy asztalon stb.

### Szelfi készítése

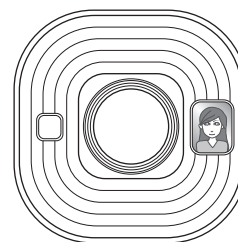
A Szelfi tükör segítségével önportrét készíthet.

- 1 Tartsa stabilan a fényképezőgépet úgy, hogy az Objektív 30 - 50 cm-re legyen az arcától**

• Tartsa stabilan a fényképezőgépet, mivel az sötét környezetben különösen hajlamos a bemozdulásra.



- 2 Ellenőrizze a kompozíciót a Szelfi tükörben és készítse el a felvételt**



• Fényképezés közben ne nézzen bele a vakuba. Ha belenéz a vakuba, átmeneti látáskárosodást szenvedhet.

## Fényképezés az AF/AE zár használatával

Azt nevezzük „AF zárnak”, amikor fényképezés közben az Exponáló gombot félig lenyomva rögzíti a fókuszt. A fényerő vagy az expozíció is rögzíthető az úgynevezett „AE zárral”. Ez hasznos lehet, ha fényképezés közben a témát a képernyő közepén kívül szeretné elhelyezni.

- 1 Az Exponáló gombot félig lenyomva állítson élességet a témára**  
Amikor félig lenyomja az Exponáló gombot, az AF és az AE zárolva lesz.
- 2 Határozza meg a kompozíciót, miközben félig lenyomja az Exponáló gombot**
- 3 Nyomja le teljesen az Exponáló gombot a fényképezéshez**

Javasoljuk, hogy az alábbi témák fényképezésekor használja az AE/AF zár lehetőséget, mivel ezekre nehéz lehet beállítani az élességet.

- Fényes tárgyak, pl. tükrök vagy autókrosszériák
- Nagy sebességgel mozgó tárgyak
- Egy üveg másik oldalán lévő tárgyak
- Sötét tárgyak, amelyek a fényt visszaverés nélkül elnyelik, például haj vagy szőr
- Nem szilárd halmazállapotú témák, például füst vagy láng
- Olyan téma, mely kevés kontrasztot mutat a háttérrel (pl. a háttér színével azonos színű ruhát viselő személy)
- Ha nagy kontrasztkülönbségek vannak az AF keretben és a téma közel van hozzá (például egy erősen kontrasztos háttér előtt álló személy)

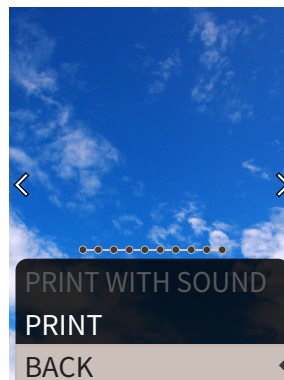
## Nyomatás a Print History előzményekből

Megkeresheti az előzőleg kinyomtatott képeket, és megőrizheti a beállításokat (például a képeffekteket) a nyomtatáshoz. A kinyomtathatja a korábban készített képeket a következő eljárás használatával.

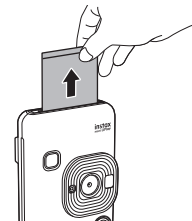
- 1 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot a lejátszás képernyőn**  
A playback menu jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot, és válassza ki a [PRINT HISTORY] lehetőséget**
- 3 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot**
- 4 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a nyomtatni kívánt kép kiválasztásához**
- 5 Nyomja meg a 🖨️(Nyomatás) gombot**
- 6 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a [PRINT] vagy a [PRINT WITH SOUND] lehetőség kiválasztásához**

### Megjegyzés

A PRINT WITH SOUND nyomtatáshoz kapcsolatot kell létrehozni az okostelefon-alkalmazás hangfunkciójával.



- 7 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot**  
A nyomtatás elindul.
  - A PRINT WITH SOUND nyomtatáshoz a 🗣️🔊🔊🔊 gombokkal módosítsa a QR-kód nyomtatási pozícióját szükség szerint.
  - A nyomtatás megszakításához válassza a [BACK] lehetőséget vagy nyomja meg a ⏪ (Vissza) gombot.
- 8 Amikor a film kivételéhez tartozó hangjelzés leáll, tartsa meg a film tetejét és távolítsa el**



### Megjegyzés

Ügyeljen rá, hogy az ujjával vagy a szíjjal ne zárja el a Filmkiadó nyílást.

## Memóriakártya használata

A fényképezőgép körülbelül 45 képet tud tárolni a internal memory tárhelyen, de a több képet is tárolhat egy memóriakártya használatával.

### Megjegyzések a memóriakártya használatáról

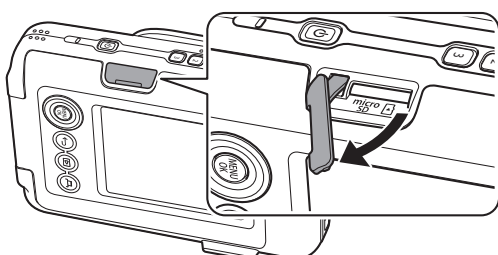
- Ez a fényképezőgép micro SD és SDHC memóriakártyákkal kompatibilis. A meghatározott típustól eltérő memóriakártya használata károsíthatja a fényképezőgépet.
- Mivel a memóriakártyák kisméretűek, előfordulhat, hogy a kisgyermek véletlenül lenyelheti. Tartsa gyermekektől távol. Kérjük, azonnal forduljon orvoshoz, ha a kisgyermek lenyeli a memóriakártyát.
- **Ne kapcsolja ki a fényképezőgépet és ne vegye ki a memóriakártyát a memóriakártya formázása, illetve adatok rögzítése vagy törlése közben. Ha mégis így tesz, azzal károsíthatja a memóriakártyát.**
- Ne használja vagy tárolja a memóriakártyákat olyan környezetben, ahol erős statikus elektromosság vagy elektromos zaj jelentkezhet.
- Ha statikus elektromossággal feltöltött memóriakártyát helyez a fényképezőgépbe, az a készülék meghibásodását okozhatja. Ha ez bekövetkezik, kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a fényképezőgép áramellátását.
- Ne tegye a memóriakártyát a nadrágzsebébe. Amikor leül, a memóriakártya megfeszülhet és eltörhet.
- Ha a memóriakártyát hosszú ideig tartó használat után veszi ki, a kártya tapintásra meleg lehet, ez azonban normális.
- Ne ragasszon címkéket stb. a memóriakártyákra. A címkék leválhatnak a memóriakártyáról, miközben a kártyát behelyezi a fényképezőgépbe, vagy eltávolítja onnan, ami a fényképezőgép meghibásodásához vezethet.

### Megjegyzések a memóriakártya számítógépen való használatáról

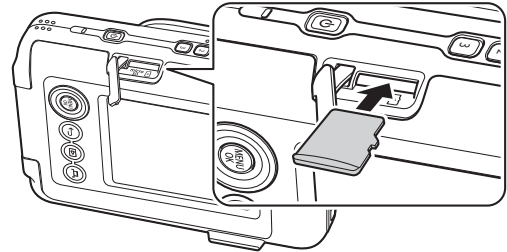
- Használat előtt mindenképp a fényképezőgéppel formázza a nem használt memóriakártyákat, illetve formázza újra a számítógépen és egyéb eszközökön használt memóriakártyákat.
- Ha egy memóriakártyát a fényképezőgéppel formáz meg, fényképek készítésekor és rögzítésekor a mappa automatikusan lesz létrehozva. Ne használjon számítógépet a memóriakártyán található mappanevek vagy fájlnevek módosításához vagy törléséhez. A memóriakártya a fényképezőgép számára használhatatlanná válhat.
- Kérjük, ne használja a számítógépet a memóriakártyán található képek törlésére. Mindig a fényképezőgépet használja a memóriakártyán található képek törlésére.
- Egy képfájl szerkesztésekor másolja vagy helyezze át a képfájlt merevlemezre stb. a szerkesztéshez.

## Memóriakártya behelyezése

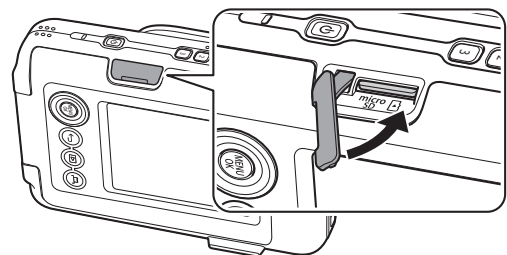
### 1 Nyissa ki a kártyanyílás fedelét



### 2 Helyezze be a memóriakártyát teljesen, amíg kattantást nem hall. Ügyeljen rá, hogy megfelelő irányban helyezze be, az alábbi ábrán látható módon



### 3 Csukja be a kártyanyílás fedelét



- A memóriakártya eltávolításakor nyomja be a memóriakártyát az ujjával, és lassan engedje fel az ujját a kártyáról. A zár kiold és a memóriakártya eltávolítható.

#### Megjegyzés

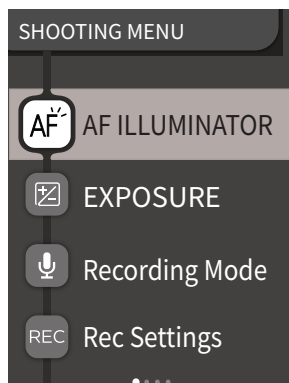
A memóriakártya eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a kártya nagy erővel lökődhet ki, ha az ujját hirtelen emeli fel. Kérjük, óvatosan oldja ki a kártyát.

## A fényképezés menü

A shooting menu segítségével különféle fényképezési beállításokat módosíthat.

### 1 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot a fényképezés képernyőn

A SHOOTING MENU jelenik meg.



### 2 Nyomja meg a vagy a gombot a beállítani kívánt elem kiválasztásához

• Az egyes elemek leírását lásd: „Shooting Menu elemei”.

### 3 Módosítsa a beállításokat

### 4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot

A beállítások életbe lépnek, és a kijelző visszatér a fényképezés képernyőre.

#### ■ Shooting Menu elemei

##### [AF ILLUMINATOR]

Ha a BE lehetőséget választja, az AF Illuminator világítani kezd attól kezdve, hogy félig lenyomja az Exponáló gombot, és addig világít, amíg a téma fókuszba nem kerül, ez megkönnyíti az élességállítást sötét témák esetében.

- A jelenettől függően előfordulhat, hogy nehéz élességet állítani, még akkor is, ha vakut használ.
- Ha a témát túl közelről fényképezi, az AF ILLUMINATOR hatása nem biztos, hogy elégséges.
- Az AF ILLUMINATOR nem használható emberi szem közelében.

##### [EXPOSURE]

Állítsa be a kép fényerejét. Akkor használunk expozíciót, ha a téma túl világos vagy túl sötét, vagy nagy a kontraszt (a fényerő különbsége) a téma és a háttér között.

- A beállított expozíciós érték akkor is megmarad, ha a képadatot számítógépre stb. másolja át.

##### [Recording Mode]

Elindul a [Rec Settings] beállításoknak megfelelő rögzítési mód.

##### [Rec Settings]

Az [After shooting] vagy [Before & after] közötti váltás. (lásd 15. o.)

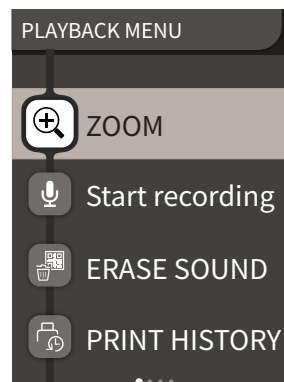
A következő elemek leírását lásd: „A beállítás menü”. (21. o.)  
[PRINT SETTINGS] / [Bluetooth SETTINGS] / [Select Buttons Guide] / [DATE/TIME] / [言語/LANG.] / [SOUND SET-UP] / [PLAYBACK VOLUME] / [AUTO POWER OFF] / [RESET] / [FRAME DATA RESET] / [FORMAT] / [FIRMWARE UPGRADE]

## A lejátszás menü

A playback menu segítségével különféle lejátszási beállításokat módosíthat.

### 1 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot a lejátszás képernyőn

A PLAYBACK MENU jelenik meg.



### 2 Nyomja meg a vagy a gombot az elem kiválasztásához

• Az egyes elemek leírását lásd: „Playback Menu elemek”.

### 3 Módosítsa a beállításokat

### 4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot

A beállítások életbe lépnek, és a kijelző visszatér az előző képernyőre.

#### ■ Playback Menu elemek

##### [ZOOM]

Kérjük, tekintse át a „Képek nagyítása és kicsinyítése” részt. (13. o.)


##### [Start recording]

Hang rögzítése képekben. A már rögzített hanggal rendelkező képek esetén a hang felülírásra kerül. (lásd 16. o.)

##### [ERASE SOUND]

Törli a hangot a hangot tartalmazó képekről.

##### [PRINT HISTORY]

- Legfeljebb az utolsó 50 kinyomtatott képet jeleníti meg.
- Válasszon ki egy képet, és nyomja meg a  (Nyomtatás) gombot a nyomtatás indításához.
- Törölheti egyesével a print history előzményekben szereplő képeket a [MENU/OK] gomb megnyomásával.

##### [ERASE]

Törölheti a képeket egyesével vagy az összes képet egyszerre.

##### [IMAGE ROTATE]

90 fokkal elforgatva jeleníti meg a képet.





##### [COPY]

Képeket másol az internal memory tárhelyről memóriakártyára vagy a memóriakártyáról az internal memory tárhelyre. Kövesse az alábbi eljárást.

1. Válassza ki a [COPY] lehetőséget a playback menu
2. Válassza ki a másolat rendeltetési helyét és nyomja meg a [MENU/OK] gombot
3. Válassza ki a [FRAME] vagy az [ALL FRAMES] lehetőséget, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot

Ha kiválasztotta az [ALL FRAMES] lehetőséget, a másolás elindul.



Ha a [FRAME] lehetőséget választotta, folytassa a 4. lépéssel.

4. Nyomja meg a  és a  gombot a kép kiválasztásához
5. Nyomja meg a  vagy a  gombot a [COPY] lehetőség kiválasztásához
6. Nyomja meg a [MENU/OK] gombot

A következő elemek leírását lásd: „A beállítás menü”. (21. o.)  
[PRINT SETTINGS] / [Bluetooth SETTINGS] / [Select Buttons Guide] /  
[DATE/TIME] / [言語/LANG.] / [SOUND SET-UP] / [PLAYBACK  
VOLUME] / [AUTO POWER OFF] / [RESET] / [FRAME DATA RESET] /  
[FORMAT] / [FIRMWARE UPGRADE]

## A beállítás menü

Kövesse az alábbi eljárást, hogy a beállítás menü segítségével módosíthatja a beállításokat.

- 1 A fényképezés képernyőn vagy a lejátszás képernyőn nyomja meg a [MENU/OK] gombot**
- 2 Nyomja meg a  vagy a  gombot a beállítani kívánt elem kiválasztásához**
  - Az egyes elemek leírását lásd: „Beállítás menü elemek”.
- 3 Módosítsa a beállításokat**
- 4 Nyomja meg a [MENU/OK] gombot**

A beállítások életbe lépnek, és a kijelző visszatér az előző képernyőre.

### ■ Beállítás menü elemek

#### [PRINT SETTINGS]

Módosítja a PRINT WITH SOUND képekre nyomtatott QR-kód nyomtatási pozícióját és színét.

#### Megjegyzés

A PRINT WITH SOUND nyomtatáshoz kapcsolatot kell létrehozni az okostelefon-alkalmazás hangfunkciójával.

#### [Default QR Code Position]:

Módosítsa az alapértelmezett QR-kód pozíciót.

#### [QR Code Color]:

Módosítja a QR-kód nyomtatási színét.

#### [Bluetooth SETTINGS]

Kérjük, telepítse az okostelefon-alkalmazást az okostelefonjára a párosítás regisztrálása előtt.

#### [PAIRING REGISTRATION]:

Ha az okostelefonját Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatta, először párosítania kell az eszközöket. Kérjük, olvassa el a párosításra vonatkozó alábbi eljárást.

1. Válassza ki a [Bluetooth SETTINGS] elemet a playback menu
2. Válassza ki a [PAIRING REGISTRATION] lehetőséget, majd nyomja meg a [MENU/OK] gombot
3. Nyomja meg a [SETTINGS] gombot az okostelefon-alkalmazáson
4. Nyomja meg a [Bluetooth settings] gombot az okostelefon-alkalmazáson
5. Nyomja meg a [Connect] gombot
6. Párosítás engedélyezése

#### [DELETE PAIRING REG.]:

Törölheti a párosításra regisztrált okostelefon adatait.

#### [INFORMATION]:

Megjeleníti a fő egység Bluetooth címét, nevét és regisztrált állomásnevét.

#### [Select Buttons Guide Display]

Beállítja, hogy megjelenítse vagy elrejtse-e a választó gomb útmutató képernyőt.

#### [DATE/TIME]

Állítsa be a dátumot és az időt.

#### [DATE STAMP]

Rányomtatja a dátumot a képekre. Válassza az [OFF] lehetőséget, ha nem akarja a képekre nyomtatni a dátumot.

#### [言語/LANG.]

Állítsa be az LCD monitoron megjelenő szöveg nyelvét.

#### [SOUND SET-UP]

Állítsa be az operation sound, shutter volume és start up sound funkciók hangerejét.

Válassza az [OFF] lehetőséget, ha szeretné kapcsolni a hangot.

#### [PLAYBACK VOLUME]

Állítsa be a hangerőt a rögzített hangokhoz.

#### [AUTO POWER OFF]

Beállíthatja azt az időtartamot, amelynek elteltével az áramellátás automatikusan kikapcsol, ha nem használja a fényképezőgépet.

#### [RESET]

Visszaállítja az alapértelmezett beállításokat.

A date/time menüben beállított dátum és idő nem lesz visszaállítva.

#### [FRAME DATA RESET]

Visszaállítja az Gyorsbillentyű gombok alapértelmezett keretbeállításait.

#### [FORMAT]

Formázza a fényképezőgép internal memory tárhelyét vagy a kártyanyílásba helyezett memóriakártyát. Minden mentett kép törlődik.

#### [FIRMWARE UPGRADE]

A firmware frissítése. A firmware frissítése két módon lehetséges, az alábbiak szerint.

A firmware frissítéséhez memóriakártya szükséges. Készítsen elő előzetesen egy memóriakártyát.

#### ● Az „INSTAX MINI LIPLAY” okostelefon-alkalmazás használata

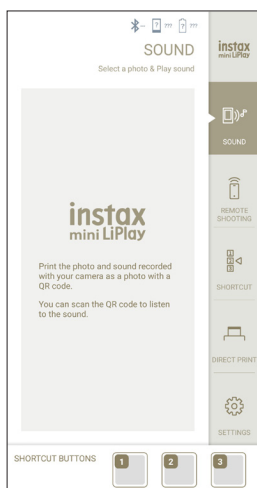
1. Helyezze a memóriakártyát a fényképezőgépen található kártyanyílásba
2. Indítsa el az „INSTAX MINI LIPLAY” okostelefon-alkalmazást
3. Koppintson a [SETTINGS] lehetőségre az „INSTAX MINI LIPLAY” alkalmazásban
4. Kattintson a [Check for firmware update] elemre az „INSTAX MINI LIPLAY” alkalmazásban
5. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat

#### ● A fényképezőgép használata

1. Számítógép vagy egyéb eszköz segítségével töltsse le a legfrissebb firmware-verziót (FPUPDATE.DAT) a FUJIFILM weboldaláról, majd másolja azt a memóriakártya gyökérműkönytárába
2. Helyezze be a firmware másolatát tartalmazó memóriakártyát a fényképezőgép kártyanyílásába
3. Válassza ki a [FIRMWARE UPGRADE] elemet a SHOOTING MENU vagy PLAYBACK MENU
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat

## Az okostelefon-alkalmazás használatával elérhető funkciók

A következő funkciók használhatók az INSTAX MINI LIPLAY okostelefon-alkalmazással való összekapcsolással.



### Hangfunkció

Vegye fel a hangot a fényképezőgéppel, alakítsa át QR-kóddá, és nyomtassa ki a QR-kódot egy fényképre. A rögzített hangot okostelefonon keresztül hallgathatja meg, ha a kinyomtatott QR-kódot okostelefonjával beolvassa.

- Lejátszhatja vagy törölheti a hangot a képektől, melyeket előzőleg az okostelefon-alkalmazással nyomtatott ki.

### Megjegyzés

Ha töröl egy hanggal rögzített képet az okostelefon-alkalmazás használatával, hang többé nem lesz lejátszható akkor sem, ha a QR-kódot leolvassa.

### Távolsi fényképezés

Az okostelefon távoli zárkioldás funkciójával képeket készíthet a fényképezőgéppel.

### Gyorsbillentyű funkció

Kiválaszthatja a képkereteket az okostelefonon, és hozzárendelheti a kereteket a kamera oldalán található 3 gyorsgombhoz.

### Közvetlen nyomtatás

Küldjön át egy képet az okostelefonról a fényképezőgépre, és nyomtassa ki az INSTAX nyomtatási funkcióval. A kép elküldése előtt az okostelefon-alkalmazással mozgathatja, elforgathatja, nagyíthatja és kicsinyítheti vagy kivághatja a képet.

### Nyomtatott fényképek mentése az okostelefonjára

A fényképezőgéppel készített kinyomtatott fotókat elmentheti az okostelefonra telepített alkalmazásba. Az INSTAX kereteket hozzáadhatja fényképeihez, és mentheti azokat az okostelefonjára.

## MŰSZAKI ADATOK

### ■ Fényképezőgép funkció

Képezékelő	1/5 típusú CMOS elsődleges színszűrő
Rögzített képpontok száma	2560 × 1920 képpont
Adathordozó	Belső memória, micro SD/micro SDHC memóriakártya
Tárhelykapacitás	Körülbelül 45 kép a belső memóriában, kb. 850 kép 1 GB-onként a micro SD/micro SDHC memóriakártyán
Rögzítési módszer	JPEG (DCF kompatibilis Exif 2.3 verzió)
Fókusz távolság	f = 28 mm (35 mm-es filmmel egyenértékű)
Apertúra	F2.0
Automatikus élességállítás	Egyszeri AF (AF segédfényvel)
Felvételkészítési távolság	10 cm-től ∞-ig
Exponálási sebesség	1/4 másodperc és 1/8000 másodperc között (automatikus váltás)
Fényképezési érzékenység	ISO100 és 1600 között (automatikus váltás)
Expozícióvezérlés	AE program
Expozíció	-2,0 EV és +2,0 EV között (1/3 EV-s lépésekben)
Mérési módszer	TTL 256 osztott mérés, multi fénymérés
Fehéregyensúly	Automatikus
Vaku	Automatikus vaku / Rögzített vaku/Vaku kikapcsolva Fényképezési tartomány vakuval: kb. 50 cm és 1,5 m között
Önkioldó	Kb. 2 másodperc / kb. 10 másodperc
Képeffektek	Szűrő, keret (3 gyorsbillentyűvel elérhető)
Hangrögzítés	Fényképezés vagy egyetlen kép lejátszása közben hangot rögzíthet a készülékkel. A felvétel felülírható.

### ■ Nyomtatási funkció

Felhasznált film	FUJIFILM instant film INSTAX MINI (külön kapható)
Filmek száma	10 film/csomag
Film mérete	86 mm × 54 mm
Képernyő mérete	62 mm × 46 mm
Képpontok száma	800 × 600 képpont
Nyomtatási felbontás	12,5 pont / mm (318 dpi, 80 µm pontsűrűség)

Nyomatási színátmenet	256 színű RGB színátmenet
Nyomtatható képfarmátum	A készülékkel készített JPEG képek
Nyomatás kiadási idő	Kb. 12 másodperc
Nyomatási funkció	A belső memóriában és a memóriakártyán tárolt képek nyomtathatók ki
Újranyomatás	Újranyomatás a tárolási előzményekben tárolt képek esetén lehetséges (legfeljebb 50)

## ■ Egyéb

Okostelefon-alkalmazáshoz kapcsolódó funkciók	Hanglejátszási funkció kinyomatott képekről, okostelefon-képnymtatási funkció, távoli fényképezés funkció, keretválasztás funkció
LCD monitor	2,7 hüvelykes TFT színes LCD monitor Képpontok száma: kb. 230 000 pont
Külső interfész	USB Type-C port (csak töltéshez)
Energiaellátás	Lítium-ion akkumulátor (beépített típus: nem kivethető)
Töltési funkció	Beépített akkumulátor
Nyomatott képek lehetséges száma	Kb. 100 (teljes feltöltésnél) *A nyomatok száma a használati feltételektől függ.
Töltési idő	Kb. 2-3 óra *A töltési idő függ a hőmérséklettől.
Fő egység méretei	82,5 mm × 122,9 mm × 36,7 mm (a kiálló részek nélkül)
Fő egység tömege	Kb. 255 g
Működési környezet	Hőmérséklet: +5 °C és +40 °C között Páratartalom: 20% - 80% (nincs lecsapódás)

\*A fenti műszaki adatok változhatnak a teljesítmény javítása érdekében.

## Hibaelhárítás

Ellenőrizze a következő elemeket, mielőtt egy problémát a meghibásodásnak tekintene. Ha a probléma az intézkedések ellenére továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot szervizközpontunkkal, ahol intézkednek a javításról, vagy látogassa meg az alábbi weboldalt.

FUJIFILM weboldala: <https://global.fujifilm.com/>

### Ha a következő probléma merül fel...

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
Nem tudom bekapcsolni a fényképezőgépet.	Az akkumulátor lemerülhetett. Kérjük, tölts fel a fényképezőgépet.
Hamar lemerül az akkumulátor.	Ha a fényképezőgépet nagyon hideg környezetben használja, az akkumulátor gyorsan lemerül. Tartsa a fényképezőgépet melegen a fényképezés megkezdése előtt.
A fényképezőgép használat közben leáll.	Lehet, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Kérjük, tölts fel a fényképezőgépet.
A töltés nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy az USB hálózati adapter csatlakozója megfelelően csatlakozik-e hálózati aljzatba.</li> <li>Töltés közben kapcsolja ki a fényképezőgépet. Ha az áramellátás be van kapcsolva, a fényképezőgép nem tölt.</li> </ul>
Hosszú időbe telik a feltöltés.	Alacsony hőmérsékleten a töltés több időt vehet igénybe.
Az önkioldó lámpa villog töltés közben.	Az akkumulátor töltését +5 °C és +40 °C közötti hőmérséklet-tartományban végezze. Ha ebben a hőmérséklet-tartományban nem tölt a fényképezőgép, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.
Nem tudok képet készíteni, amikor megnyomom az exponáló gombot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy az áramellátás be van kapcsolva.</li> <li>Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, kérjük, tölts fel a fényképezőgépet.</li> <li>Ha a belső memória vagy a memóriakártya megtelt, helyezzen be egy új memóriakártyát, vagy törölje a felesleges képeket.</li> <li>Ezzel a készülékkel formázott memóriakártyát használjon.</li> <li>Ha a memóriakártya érintkező felülete (az arany rész) szennyeződött, törölje át egy puha, száraz ruhával.</li> <li>A memóriakártya eltörhetett. Kérjük, helyezzen be egy új memóriakártyát.</li> </ul>
Nem tudok élességet állítani a fényképezőgépen.	Használja az AF/AE zárat olyan témák fényképezéséhez, amelyekre nehéz élességet állítani.

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
A vaku nem villan.	Ellenőrizze, hogy a kikapcsolt Vaku beállítás nincs kiválasztva. A vaku beállításainál válasszon ki másik lehetőséget, ne a kikapcsolt vakut.
Annak ellenére, hogy a Vaku villant, a kép sötét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nincs túl messze a témától. Kérjük, a Vaku tartományán belül készítsen képet. Kb. 50 cm - 1,5 m.</li> <li>Tartsa helyesen a fényképezőgépet úgy, hogy ne takarja el a Vakut az ujjával.</li> </ul>
A kép elmosódott.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha az Objektíven szennyeződés, például ujjlenyomatok találhatóak, tisztítsa meg az Objektívet.</li> <li>A fénykép készítése előtt győződjön meg róla, hogy az AF keret zölden jelenik meg.</li> </ul>
A fényképezőgép nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Előfordulhat, hogy ideiglenes meghibásodás történt. Nyomja meg a Visszaállítás gombot. Ha még mindig nem működik megfelelően, kérjük, forduljon a szervizközpontunkhoz, ahol elvégzik a javítást.</li> <li>Az akkumulátor lemerülhetett. Kérjük, töltsen fel a fényképezőgépet.</li> </ul>
A filmsomag nem töltődik be, vagy nem tölthető be könnyen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kérjük, használja az INSTAX MINI FUJIFILM instant filmet (más típusú film nem használható).</li> <li>Igazítsa a filmsomag sárga jelzését a fényképezőgép burkolatán lévő sárga igazítójelhez a film betöltéséhez.</li> </ul>
A film nem lesz kiadva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fizikai behatások, például rázkódás vagy leejtés miatt a film elmozdulhat. Kérjük, helyezzen be új filmsomagot.</li> <li>Ha a film elakadt, kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el az elakadt filmet, és helyezzen be egy új filmsomagot.</li> </ul>
Az elkészült nyomatok némelyike vagy mindegyike fehér.	Ne nyissa ki a Filmrekesz ajtaját, amíg az összes film előhívása zajlik. Ha az ajtót kinyitja, akkor az előhívatlan képeket fény éri. Az előhívás előtt fényt kapott film fehér lesz, és nem jelenik meg rajta a kép.
A nyomtatás egyenetlen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne rázza, ne hajlítsa meg vagy hajtja össze a nyomatot közvetlenül nyomtatás után.</li> <li>Ne takarja vagy zárja el a filmkiadó nyílást.</li> </ul>

## FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

A terméket a biztonság figyelembe vételével terveztük, és biztonságos működésre is képes, ha rendeltetésszerűen, a mellékelt Használati útmutató és utasításoknak megfelelően használják. Fontos, hogy a terméket és az INSTAX MINI filmet is rendeltetésszerűen használja, és a felvételeket csak az itt, illetve az INSTAX MINI filmhez mellékelt Használati útmutató leírtak szerint nyomtassa ki. A könnyű és biztonságos használat érdekében kövesse a Használati útmutató leírtakat. Ajánlott az Használati útmutató biztonságos, könnyen elérhető helyen tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen.

### VIGYÁZAT

Ez a szimbólum olyan veszélyt jelez, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Kövesse az utasításokat.

### VIGYÁZAT

- ⚠ Ha az alábbi esetek valamelyike fordul elő, azonnal húzza ki a mellékelt USB Type-C kábelt, kapcsolja ki a fényképezőgépet, és tartózkodjon annak használatától:
  - A fényképezőgép felmelegszik, füstöt bocsát ki, égett szag van, vagy másrésztől abnormálisnak tűnik.
  - A fényképezőgép vízbe esik, vagy olyan idegen anyagok, mint a víz vagy a fém bekerülnek a fényképezőgépbe.
- ⚠ Mivel a fényképezőgép beépített akkumulátorral rendelkezik, ne tegye ki hő hatásának, ne dobja nyílt tűzbe, szándékosan ne ejtse le, vagy ne próbálja megütni. Ellenkező esetben a fényképezőgép felrobbanhat.

### VIGYÁZAT

- ⚠ Soha ne próbálja meg szétszedni a terméket. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ha bármilyen probléma van a fényképezőgéppel, soha ne próbálja meg saját maga megjavítani. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ha a termék leesik vagy megsérül úgy, hogy láthatóvá válik a belső része, ne érintse meg. Vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM kereskedővel.
- ⚠ Ne érintse meg a hátsó fedél belső oldalán található alkatrészeket vagy kiálló részeket. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ne engedje, hogy a termék vizes legyen, illetve ne nyúljon hozzá vizes kézzel. Ez ugyanis elektromos áramütéshez vezethet.
- ⚠ Azonnal húzza ki a mellékelt USB Type-C kábelt, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- ⚠ Tartsa kisgyermekektől távol. Ez a termék sérülést okozhat a gyermek kezében.
- ⚠ Ne fedje le vagy csomagolja ruhaneműbe vagy takaróba a fényképezőgépet vagy a hálózati adaptert. Ez hő felgyülemlesztés és a burkolat eldeformálódását vagy tüzet okozhat.



A „CE” jel tanúsítja, hogy a termék megfelel az EU (Európai Unió) követelményeinek a biztonság, egészségügy, környezetvédelem és fogyasztóvédelem tekintetében. (A „CE” a Conformité Européenne rövidítése.)



A FUJIFILM ezennel kijelenti, hogy az FI043 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. További információért, látogasson el az alábbi weboldalra. [https://instax.com/mini\\_liplay/en/spec.html](https://instax.com/mini_liplay/en/spec.html)

## A fényképezőgép alapvető karbantartása

### ■ Fényképezőgép kezelése

1. Ne nyissa ki a filmrekesz ajtaját, amíg el nem használta a filmet; ellenkező esetben a hátralévő film fényt kap és fehér színűvé válik, és a film a továbbiakban nem használható.
2. A fényképezőgép törékeny tárgy. Ne tegye ki víznek, homoknak vagy szemcsés anyagoknak, és ne ejtse le.
3. Ne használjon mobiltelefonhoz vagy hasonló elektronikai termékhez készült szíjakat. Ezek a szíjak általában túl gyengék ahhoz, hogy biztonságosan tartsák a fényképezőgépet. A biztonság érdekében csak a fényképezőgéphez tervezett szíjat használja, és azt is csak a mellékelt utasításoknak megfelelően.
4. A szennyeződés eltávolításához ne használjon oldószert, például hígítót vagy alkoholt.
5. Ne hagyja a fényképezőgépet közvetlen napfénynek kitett vagy meleg helyen, például az autóban. Ne hagyja hosszú ideig nyirkos helyen.
6. A rovarriasztó gázok, például a naftalin, befolyásolhatják a fényképezőgép és a film minőségét. Ügyeljen arra, hogy a fényképezőgépet vagy filmet egy szekrényben vagy az íróasztalon tárolja.
7. A fényképezőgép üzemi környezeti hőmérséklete +5 °C – +40 °C lehet.
8. Nagyon ügyeljen arra, hogy a nyomtatott anyagok ne sértsék meg a szerzői jogot, a képekkel kapcsolatos jogokat, az adatvédelmi vagy más személyiségi jogokat, és ne legyenek közszeméremcsúszók. Azok a cselekmények, amelyek mások jogait sértik, ellentétesek a jó erkölccsel, vagy zavaró hatásnak tekinthetők, törvény által büntetendők vagy jogilag egyéb módon támadhatók.
9. A fényképezőgép általános háztartási használatra szolgál. Nem alkalmas kereskedelmi célú fényképezésre és egyéb olyan felhasználási módokra, ahol sok nyomatot használnak.

### ■ Az LCD kijelző kezelése

Mivel az LCD kijelző az éles vagy szilárd tárgyak könnyen megkarcolhatják vagy károsíthatják, ezért javasoljuk, hogy helyezzen fel egy (kereskedelmi forgalomban kapható) védőfóliát a kijelzőre.

### ■ Az akkumulátor töltése

**Az akkumulátort nem feltöltött állapotban szállítjuk. Használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.**

Töltse fel az akkumulátort a mellékelt USB Type-C kábel segítségével. A töltési idő növekszik +10 °C alatti vagy +35 °C feletti környezeti hőmérséklet esetén. Ne próbálja meg feltölteni az akkumulátort +40 °C feletti vagy +5 °C alatti hőmérsékleten, mivel az akkumulátor nem töltődik fel.

### ■ Akkumulátor élettartama

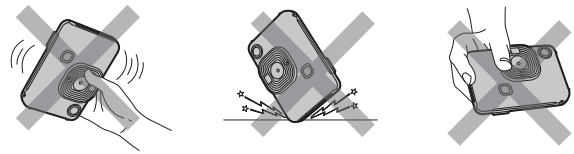
Normál hőmérsékleteken az akkumulátor körülbelül 300-szor tölthető fel. Ha észrevehetően csökken az akkumulátor töltésmegtartási ideje, az azt jelzi, hogy az akkumulátor elérte hasznos élettartamának végét.

### ■ Figyelem: Ha az akkumulátor használatban van

Az akkumulátor és a fényképezőgép burkolata hosszabb használat után átmelegedhet. Ez normális.

### ■ A fényképezőgép által megszerzett minősítési jelek, a filmrekesz belsejében található.

### ■ Figyelem: Fényképek nyomtatásakor



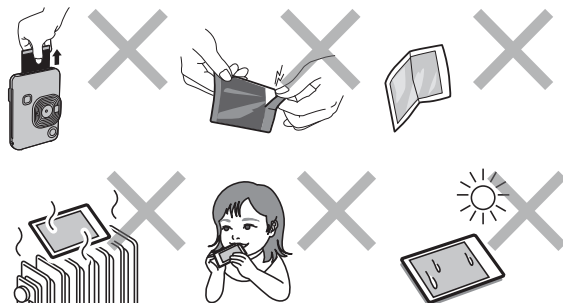
### ■ INSTAX MINI film- és nyomatokazetta

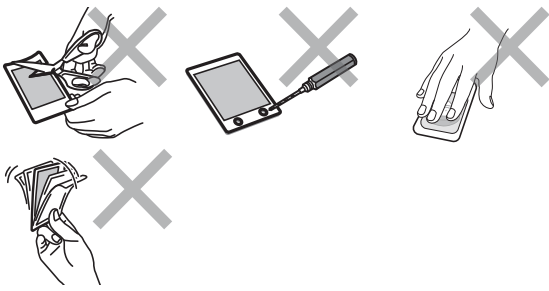
A film használatáról lásd a FUJIFILM instant film INSTAX MINI használati útmutatóját. Kövesse az útmutatásokat a biztonságos és rendeltetésszerű használat érdekében.

1. Tartsa a filmet hűvös helyen. Ne hagyja a filmet több óráig extrém magas hőmérsékletű helyen (pl. zárt autóban).
2. Ne lyukassza át, tépje vagy vágja az INSTAX MINI filmet. Ha megsérül a film, ne használja fel.
3. Ha behelyezett egy filmkazettát, a lehető leghamarabb használja fel a filmet.
4. Ha a filmet túl magas vagy alacsony hőmérsékletű helyen tárolta, fényképek nyomtatás előtt helyezze szobahőmérsékletű helyre.
5. A filmet használja fel a megadott lejáratási ideje előtt.
6. Kerülje a reptéri, és egyéb, a fényképezőgépet röntgensugárnak kitévő vizsgálatokat. A nem felhasznált filmen fátymódosítás vagy egyéb hibák jelenhetnek meg. Javasoljuk, hogy a fényképezőgépet és/vagy a filmet kézipoggyászként szállítsa. (További információkért érdeklődjön az adott repülőtéren.)
7. Kerülje az erős fényt, és tartsa a nyomatokat hűvös és száraz helyen.
8. Ne szűrje vagy vágja el ezt a filmet, mert kis mennyiségben maró hatású pasztát tartalmaz (magas lúgtartalom). Soha ne engedje, hogy a gyerekek vagy az állatok a szájukba vegyék a filmet. Arra is ügyeljen, hogy a paszta ne kerüljön a bőrére, vagy a ruhájára.
9. Abban az esetben, ha a film belsejében található paszta mégis a bőrére vagy a ruhájára kerül, azonnal mossa le bő vízzel. Ha a paszta szembe vagy szájba kerül, azonnal mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz. Ne feledje, hogy a film belsejében található lúg a fénykép nyomtatását követően körülbelül 10 percig aktív marad.
10. Ne tárolja a fényképeket lezárt zacskóban, mert az elszíneződést okozhat.
11. Ne érintse meg a képet előhívás közben.

### ■ A film és a nyomatok kezelésére vonatkozó óvintézkedések

További részleteket a FUJIFILM instant film INSTAX MINI használati útmutatójában talál.





## Bluetooth® eszközök: Figyelmeztetések

**FONTOS: Olvassa el a következő figyelmeztetéseket, mielőtt használná a termék beépített Bluetooth adóját.**

### ■ Csak Bluetooth-hálózat részeként használható.

A FUJIFILM nem vállal felelősséget a jogosulatlan használatból eredő károkért. Ne használja olyan alkalmazásokban, amelyek nagyfokú megbízhatóságot igényelnek, például olyan orvostechonikai eszközökben vagy egyéb rendszerekben, amelyek közvetlenül vagy közvetve befolyásolhatják az emberi életet. Amikor a számítógépet és más olyan rendszereket használ, amelyek nagyobb megbízhatóságot igényelnek, mint a Bluetooth hálózatok, ügyeljen arra, hogy minden szükséges óvintézkedést megtegyen a biztonság és a meghibásodás megakadályozása érdekében.

### ■ Csak abban az országban használja, amelyben az eszközt vásárolta.

Ez a készülék megfelel az abban az országban érvényes Bluetooth-eszközöket szabályozó előírásoknak, amelyben megvásárolták. A készülék használatakor tartsa be a helyre vonatkozó összes előírást. A FUJIFILM nem vállal felelősséget a más joghatóságokból eredő problémák miatt.

### ■ A vezeték nélküli adatokat (képeket) harmadik felek elfoghatják.

A vezeték nélküli hálózatokon keresztül továbbított adatok biztonsága nem garantált.

### ■ Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol mágneses mező, statikus elektromosság vagy rádió interferencia van.

Ne használja az adóegységet a mikrohullámú sütők közelében, vagy olyan helyeken, ahol mágneses mezők, statikus elektromosság vagy rádió interferencia van, amelyek megakadályozhatják a vezeték nélküli jelek vételét. Kölcsonös interferencia akkor jelentkezhet, ha az adó a 2,4 GHz-es sávban működő többi vezeték nélküli eszköz közelében van.

### ■ A Bluetooth adó a 2,4 GHz-es sávban működik. A rádiófrekvencia maximális teljesítménye 4,613 mW.

### ■ Ez a készülék ugyanazon a frekvencián működik, mint a kereskedelmi, oktatási, orvosi eszközök és a vezeték nélküli adók.

A frekvencia ugyanolyan frekvencián működik, mint az engedélyezett adók és a rádiófrekvenciás azonosítással működő nyomkövető rendszerekhez használt különleges, nem engedélyezett kitesztelésű adók az összeszerelési vonalakhoz és más hasonló alkalmazásokhoz.

### ■ A fenti készülékekkel való interferencia elkerülése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket.

Győződjön meg róla, hogy a rádiófrekvenciás azonosítás adója nem működik az eszköz használata előtt. Ha észleli, hogy ez a készülék alacsony feszültségű rádiófrekvenciás azonosítással

működő nyomkövető rendszerekben okoz interferenciát, vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM képviselőjével.

### ■ A következők törvény által büntethetők:

- A készülék szétszerelése vagy módosítása.
- Az eszköz tanúsító címkéinek eltávolítása.

### ■ Védjegy információk

A Bluetooth® szövmegjelölés és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában álló bejegyzett védjegyek, és az ilyen védjegyek FUJIFILM általi használata engedély alapján történik.

### Információk az európai jogszabályok szerint

**Gyártó: FUJIFILM Corporation**

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokió  
Japán

**Hivatalos képviselő Európában:**

**FUJIFILM Europe GmbH**

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen  
Németország

**EU importőr: FUJIFILM Europe B.V.**

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg  
Hollandia

**Egyesült Királyság-beli importőr: FUJIFILM UK Limited**

Fujifilm House, Whitbread Way,  
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE  
UK

A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://global.fujifilm.com/>

# FUJIFILM

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN